Vegetius – mit vollständigem Namen: Publius Flavius Vegetius Renatus – verfasste am Ende des 4. Jh. n. Chr. ein Buch über das Militärwesen, in dem er antike Quellen zu einem Handbuch zusammenfasste.

Im dritten Buch der „Epitoma rei militaris“ sind folgende Grundsätze der Kriegsführung zu finden:

Qui desiderat pacem, praeparet bellum. Qui victoriam cupit, milites imbuat1 diligenter.

1 imbuere, imbuo, imbui hier: ausbilden

Qui secundos1 optat eventus1, dimicet arte, non casu. Nemo provocare,

nemo audet offendere, quem2 intellegit2 superiorem2 esse2, si pugnet.

1 secundus eventus (-us m.) das günstige Ergebnis

2 quem intellegit superiorem esse von dem er erkennt, dass er überlegen ist

In omnibus proeliis expeditionis condicio talis est, ut, quod tibi prodest,

adversarium noceat, quod illum adiuvat, tibi semper officiat.

Numquam ergo ad illius arbitrium aliquid facere aut dissimulare1 debemus,

sed id solum agere, quod nobis utile iudicamus.

1 dissimulare hier: (etwas) unterlassen, (etwas) nicht tun

In bello, qui plus in1 agrariis1 vigilaverit1, plus in exercendo milite laboraverit,

minus periculum sustinebit.

1 in agrariis vigilare auf dem Feld wachen

Numquam miles in acie producendus est, cuius experimenta antea non ceperis.

Aut inopia aut superventibus aut terrore hostem domare melius est quam

proelio, in quo amplius1 solet fortuna potestatis1 habere quam virtus.

1 amplius potestatis mehr Macht

Nulla consilia meliora sunt nisi illa, quae ignoraverit adversarius, antequam facias.

Occasio in bello amplius solet iuvare quam virtus.

Difficile vincitur, qui vere potest de suis et de adversarii copiis iudicare.

Amplius iuvat virtus quam multitudo.

Amplius prodest locus saepe quam virtus.

Paucos viros fortes natura procreat, bona institutione plures1 reddit1 industria.

1 plures reddere (reddo, reddidi) zahlreicher machen

Exercitus labore proficit, otio consenescit.

Numquam ad certamen publicum produxeris1 militem, nisi2 cum2 videris2

eum sperare victoriam.

1. produxeris: Konj. Perfekt ⭢ Prohibitiv
2. nisi cum videris außer wenn du siehst

Subita1 conterrent hostes, usitata1 viliscunt.

1 subita, usitata: Nom. Pl. neutr.

Qui dispersis1 suis1 inconsulte sequitur1, quam2 ipse acceperat, adversario vult dare

victoriam.

1 dispersis suis sequi (sequor, secutus sum) mit seinen Soldaten ungeordnet

die Verfolgung aufnehmen

2 quam: Bezugswort des Relativpronomens ist „victoriam”

Qui frumentum necessariaque non praeparat, vincitur sine ferro.

Qui confidit equitatu, aptiora loca quaerat equitibus et rem magis per equites gerat.

Qui confidit pedestribus copiis, aptiora loca quaerat peditibus et rem magis per

pedites gerat.

Cum consilium tuum cognoveris adversariis proditum esse, dispositionem mutare te

convenit.

Quid fieri debeat, tractato1 cum multis; quid vero facturus sis, cum paucissimis ac

fidelissimis vel potius ipse tecum.

1 tractato (Imperativ II) du sollst besprechen/beraten

Milites timor et poena in sedibus1 corrigit, in expeditione spes ac praemia faciunt

meliores.

1 in sedibus hier: im Standquartier

Boni duces publico certamine numquam nisi ex occasione aut nimia necessitate

confligunt.

Magna dispositio est hostem fame magis urgere quam ferro.

Quo1 genere1 depugnaturus sis, nesciant hostes, ne aliquibus remediis

obsistere moliantur.

1 quo genere hier: mit welcher Taktik

2 moliri hier: erstreben, (nach etwas) streben

1. Übersetzen Sie diese Grundsätze der Kriegsführung in arbeitsteiliger Partner-/ Kleingruppenarbeit. Benutzen Sie hierfür ein Wörterbuch und gegebenenfalls auch eine Grammatik.
2. Erläutern Sie, welche Konsequenzen die von Ihnen bearbeiteten Grundsätze für die Ausbildung und das Leben der Soldaten haben.
3. Präsentieren Sie Ihre Arbeitsergebnisse in Ihrer Klasse/in Ihrem Kurs.